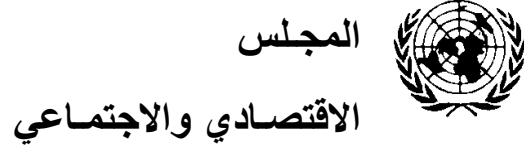


Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/6/Report  
26 January 2016  
ORIGINAL: ARABIC



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

## تقرير

لجنة النقل عن دورتها السادسة عشرة  
القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015

### موجز

عقدت لجنة النقل التابعة للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) دورتها السادسة عشرة في القاهرة، يومي 23 و24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015، وبحثت في البنود المدرجة على جدول أعمالها. وركزت المناقشات على مجموعة من المواضيع، أبرزها تسهيل النقل والتجارة في منطقة الإسكوا؛ وسُبل تعديل اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية في المشرق العربي ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، بحيث تشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا؛ وإنشاء أو تفعيل أنظمة وطنية لإدارة السلامة على الطرق. كما استعرضت اللجنة التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عنها في دورتها السابقة. وقد اتخذت عدداً من التوصيات، منها ما هو عام، ومنها ما هو متصل بالمواضيع المطروحة على جدول الأعمال.

ويتضمن هذا التقرير عرضاً موجزاً للمناقشات التي دارت حول كل بند من بنود جدول أعمال الدورة، والنتائج والتوصيات التي خلصت إليها. وقد اعتمدت اللجنة هذا التقرير في جلستها الختامية التي عقدت في 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015.

## المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
4	2-1	..... مقدمة
		<u>الفصل</u>
4	26-3	..... أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة .....
4	3	ألف- تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة ..
4	4	باء- تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا .....
4	21-5	جيم- مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي .....
6	26-22	دال- توصيات عامة .....
7	51-27	..... ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة .....
7	36-27	ألف- النقل واللوجستيات في المنطقة العربية .....
9	39-37	باء- التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل ..
10	49-40	جيم- سلامة المرور على الطرق .....
12	50	دال- موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل .....
12	51	هاء- ما يستجد من أعمال .....
13	52	..... ثالثاً- اعتماد توصيات لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة .....
13	61-53	..... رابعاً- تنظيم الدورة .....
13	53	ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها .....
13	56-54	باء- الافتتاح .....
14	58-57	جيم- الحضور .....
14	60-59	دال- انتخاب أعضاء المكتب .....
14	61	هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال .....
15	62	واو- الوثائق .....

المحتويات (تابع)

الصفحة      الفقرات

المرفقات

16	..... قائمة المشاركين	المرفق الأول-
19	..... قائمة الوثائق	المرفق الثاني-
20	محضر جلسة التصويت على تعديل اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي (القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) .....	المرفق الثالث-
22	محضر جلسة التصويت على اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي (القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) .....	المرفق الرابع-
24	محضر جلسة التصويت على مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي (القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) .....	المرفق الخامس-

## مقدمة

1- عقدت لجنة النقل دورتها السادسة عشرة عملاً بقرار الإسكوا 213 (د-19) المؤرخ 7 أيار/مايو 1997، بشأن إنشاء لجنة للنقل في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، والذي أقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره 11/1997 المؤرخ 18 تموز/يوليو 1997؛ وتنفيذاً لقرار الإسكوا 229 (د-21) المؤرخ 11 أيار/مايو 2001، بشأن تواتر دورات لجنة النقل.

2- وفي ما يلي عرض للتوصيات التي صدرت عن لجنة النقل في ختام دورتها، وهي تشمل توصيات بشأن كل من المواضيع المدرجة على جدول أعمالها، وتوصيات عامة. ويتناول هذا التقرير المناقشات التي دارت حول كل بند من بنود جدول الأعمال، ويستعرض الكلمات التي أقيمت في جلسة الافتتاح، ويتضمن تفاصيل حول تنظيم الدورة والمشاركين فيها.

## أولاً- التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة

### ألف- تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة

3- أخذ العلم بالبيانات الواردة في التقرير الذي أعدته الأمانة التنفيذية للإسكوا حول تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة، والذي عرضته على اللجنة في الوثيقة (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part I))، وتحديث البيانات الواردة فيه وإرسالها مع الملاحظات إلى الأمانة التنفيذية، وذلك في موعد أقصاه 30 آذار/مارس 2016، علماً أنه في حال عدم ورود أية ملاحظات من أي بلد، فسيُعتبر ما ورد في التقرير معتمداً.

### باء- تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا

4- أخذ العلم بالأنشطة التي قامت بها الأمانة التنفيذية في مجال النقل في إطار برنامج عمل الإسكوا منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل، والمتضمنة في التقرير الذي أعدته الأمانة عن تلك الأنشطة وعرضته على اللجنة في الوثيقة (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part II))؛ والترحيب بجهود الأمانة التنفيذية الرامية إلى تطوير ودعم نظم النقل في الدول الأعضاء.

### جيم- مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي

5- الطلب إلى الأمانة التنفيذية مخاطبة الدول الأعضاء التي لم تصدق بعد على أي من الاتفاقيين أو مذكرة التفاهم في مجال النقل، أو لم تنضم إليها، وحثها على الإسراع في اتخاذ ما يلزم من تدابير للتصديق أو الانضمام.

6- الطلب إلى الدول الأطراف في هذه الاتفاقيات تحديث المعلومات الواردة في الاستبيان الخاص بمتابعتها، وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه 15 حزيران/يونيو 2016.

7- الطلب من الأمانة التنفيذية توفير الدعم الفني اللازم لتسهيل انضمام الدول إلى اتفاقي النقل/مذكرة التفاهم الخاصة بالنقل، وذلك في حالة الدول التي لم تنضم إلى هذه الصكوك حتى تاريخه، وذلك فور ورود طلبات من هذه الدول في هذا الشأن.

1- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

- 8- أخذ العلم بنتيجة اجتماع الدول الأطراف في الاتفاق المشاركة في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل، وخاصة لجهة التصويت على التعديلات المقترحة وما يترتب على ذلك من إجراءات قانونية مطلوبة.
- 9- الطلب إلى الدول الأطراف في الاتفاق تحديث المعلومات الواردة في الاستبيان الخاص بمتابعة تنفيذه، وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه 15 حزيران/يونيو 2016.

2- اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي

- 10- أخذ العلم بنتيجة اجتماع الدول الأطراف في الاتفاق المشاركة في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل، وخاصة لجهة التصويت على التعديلات المقترحة وما يترتب على ذلك من إجراءات قانونية مطلوبة.
- 11- الطلب إلى الدول الأطراف في الاتفاق تحديث المعلومات الواردة في الاستبيان الخاص بمتابعة الاتفاق، وموافاة الإسكوا به في موعد أقصاه 15 حزيران/يونيو 2016.

3- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

- 12- أخذ العلم بنتيجة اجتماع الدول الأطراف في المذكرة والمشاركة في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل، وخاصة لجهة التصويت على التعديلات المقترحة وما يترتب على ذلك من إجراءات قانونية.
- 13- أخذ العلم بالعرض المرئي الذي أعدته الأمانة التنفيذية حول تحديد خطوط ملاحية للربط البحري والنهري بين الدول العربية؛ والطلب من الأمانة التنفيذية وضع ورقة عمل فنية حول الموضوع ليتم عرضها في اجتماع الدورة السابعة عشرة للجنة النقل.

4- تسهيل النقل والتجارة في الدول العربية

- 14- تشجيع الدول التي لم تنشئ بعد لجاناً وطنية لتسهيل النقل والتجارة على الإسراع في ذلك؛ والاسترشاد بدليل إنشاء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة الذي أعدته الإسكوا في عام 2003؛ والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا في هذا المجال.
- 15- الطلب إلى الدول التي أنشأت لجاناً وطنية ولم تفعلها الإسراع في ذلك، عبر وضع واعتماد خطط عمل تنفيذية لكل منها؛ والاستفادة من الدعم الفني الذي تقدمه الإسكوا في هذا المجال.
- 16- الطلب من الأمانة التنفيذية الاستمرار في تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في مجال تسهيل النقل والتجارة، خصوصاً في ما يتعلق برصد وتقييم المعوقات المسببة لتأخير وتعقيد العمليات التجارية؛ ودراسة أفضل الممارسات المعمول بها عالمياً. وكذلك الطلب إلى الدول الأعضاء إشراك رؤساء اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في وفودها المشاركة في اجتماعات اللجنة.

17- الطلب إلى الدول الأعضاء المشاركة ملء الاستبيانات المرسله إليها من الأمانة التنفيذية بهدف إجراء تقييم لواقع إجراءات النقل، بما في ذلك التجارة في هذا القطاع.

#### 5- سلامة المرور على الطرق

18- أخذ العلم بمقترح الدليل الاسترشادي الذي وضعته الأمانة التنفيذية بشأن إنشاء أنظمة وطنية متكاملة لإدارة السلامة المرورية (هيئات قيادية ومجالس وطنية ولجان تنسيق مرتبطة بها)؛ والطلب من الأمانة التنفيذية إصدار الدليل الاسترشادي وتعميمه على الدول الاعضاء من أجل الاسترشاد به لاستحداث أنظمة السلامة المرورية.

19- دعوة الدول الأعضاء إلى ملء الاستبيان الخاص بمسح أوضاع السلامة المرورية، وإرساله إلى الأمانة التنفيذية في مدة أقصاها 30 كانون الثاني/يناير 2016، لبيتسنى للأمانة التنفيذية تجميع بيانات الدول وإصدارها في تقرير موحد حول متابعة الخطة الشاملة لتنفيذ عقد عمل الأمم المتحدة للسلامة المرورية 2011-2020.

20- دعوة الدول الأعضاء إلى تنفيذ توصيات المؤتمر العالمي الثاني حول السلامة المرورية (برازيليا، 18-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)، وخاصة في ما يتعلق بوضع السياسات والاستراتيجيات وخطط العمل اللازمة لتحسين السلامة المرورية، وذلك حسب الأهداف الوطنية للدول وظروفها وإمكانياتها؛ ودعوة هذه الدول إلى التصويت الإيجابي على القرار المرتقب للجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن اعتماد إعلان برازيليا العام المقبل.

21- الطلب من الأمانة التنفيذية الاستمرار في تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء لتنفيذ أنشطة تحسين السلامة المرورية.

#### دال- توصيات عامة

22- الطلب من الأمانة التنفيذية الاستمرار في تطبيق الإطار المنهجي لتطوير وتنفيذ نظام النقل المتكامل بين الدول العربية، وتفعيل التعاون والتنسيق مع كافة المنظمات والهيئات والاتحادات الدولية والإقليمية والشركات ومراكز الخبرة المتخصصة والخبراء والاستشاريين وكذلك المنظمات الدولية المعنية بتنفيذ اتفاق تسهيل التجارة، للاستفادة من الخبرات المتوفرة لديهم.

23- الطلب إلى الدول الأعضاء موافاة الإسكوا، في موعد أقصاه 15 حزيران/يونيو 2016، بتقريرين. الأول عن تنفيذ التوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة، والثاني عن التطورات الحاصلة في مجال النقل في كل دولة في الفترة من 1 كانون الثاني/يناير 2015 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2015، لتتمكن الأمانة التنفيذية من إعداد تقريرها الشامل وعرضه على الموقع الإلكتروني للجنة، بهدف تسهيل اطلاع الدول الأعضاء عليه.

24- الطلب إلى الدول الأعضاء تسمية منسق وطني يتولى العمل مع الأمانة التنفيذية في إطار مشروع المنصة الإلكترونية لنظام النقل المتكامل في الدول العربية، وموافاة الإسكوا باسمه في غضون مدة لا تتعدى 15 كانون الثاني/يناير 2016، مع التنبيه إلى أن بعض الدول كانت قد عينت منسقين وطنيين لمتابعة تنفيذ اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري.

25- حث الدول الأعضاء على دمج المشاريع والاستراتيجيات المعنية بتطوير شبكات النقل في استراتيجيات وسياسات التنمية الاقتصادية الشاملة وتوجهاتها التجارية الوطنية، اقتداءً بالدول التي سبق لها أن قامت بذلك.

26- الترحيب بتوجه الأمانة التنفيذية لعقد اجتماعات لجنة النقل بالتتابع مع لجان أخرى ذات صلة، مثل لجنة النقل وتمويل التنمية والتجارة والإحصاء، بهدف مناقشة قضايا ذات طبيعة مشتركة للجان، وكذلك دعوة الأمانة التنفيذية إلى النظر في إشراك ممثلين عن المجتمع المدني والقطاع الخاص وفقاً للإجراءات والقواعد المتبعة في الأمم المتحدة.

## ثانياً- مواضيع البحث والمناقشة

### ألف- النقل واللوجستيات في المنطقة العربية (البند 4 من جدول الأعمال)

27- نظرت اللجنة في هذا البند استناداً إلى أربعة وثائق؛ الأولى (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part I)، وتستعرض أوضاع اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في منطقة الإسكوا؛ والثانية (E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/3(Part II)، وتستعرض نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة؛ والثالثة (E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/3(Part III)، وتتناول المنصة الإلكترونية التي أنشأتها الأمانة التنفيذية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)؛ والرابعة (E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/3(Part IV)، وتستعرض التقدم المحرز في تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي.

#### 1- اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة

28- في ما يخص أوضاع اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة في منطقة الإسكوا، استعرضت ممثلة الأمانة التنفيذية التقدم المحرز في إنشاء وتفعيل هذه اللجان في بعض الدول الأعضاء، بناءً على التقارير الوطنية الواردة منها، واستناداً إلى ردودها على الاستبيان المرسل من قبل الأمانة التنفيذية في هذا الشأن. وفي ختام عرضها، قدمت ممثلة الأمانة التنفيذية مقترحات وتوصيات وجهتها إلى الدول الأعضاء، حيث حثتها على الإسراع في تشكيل وتفعيل هذه اللجان، وموافاة الأمانة التنفيذية بما يستجد في هذا المجال؛ وأيضاً إلى الأمانة التنفيذية، حيث دعتها إلى الاستمرار في تقديم الدعم الفني للدول الأعضاء في مجال تسهيل النقل والتجارة وتفعيل دور اللجان الوطنية.

#### 2- نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة

29- استعرض ممثل الأمانة التنفيذية نتائج الاستبيان حول مستوى تنفيذ تدابير التجارة والتجارة اللاورقية الذي وزعته الأمانة التنفيذية على دول المنطقة، على غرار ما قامت به اللجان الإقليمية الأخرى التابعة للأمم المتحدة، كلٌّ منها في منطقتها، وذلك في إطار المسح العالمي لتدابير تسهيل التجارة والتجارة اللاورقية. ويهدف المسح إلى جمع المعلومات المتعلقة بتنفيذ تدابير تسهيل التجارة، وتحديد الثغرات في هذا الشأن. وأشار ممثل الأمانة التنفيذية إلى أن نتائج المسح الذي ملأته الدول العربية أظهرت تفاوتاً كبيراً بين هذه الدول لناعية تنفيذ تدابير تسهيل التجارة، ولا سيما بين الدول ذات الاقتصادات النامية كدول الخليج العربي، والدول ذات الاقتصادات الأقل نمواً. وسلطت نتائج المسح أيضاً الضوء على تأخر اعتماد وتطبيق نظام التجارة اللاورقية في معظم الدول العربية.

30- وفي معرض التعليق على عرض الأمانة التنفيذية، اقترح المشاركون على الأمانة الاستمرار في إطلاع الدول الأعضاء على التجارب الدولية في مجال تسهيل التجارة وعلى التدابير المعمول بها لرصد وإزالة المعوقات المسببة لتأخير وتعقيد العمليات التجارية.

### 3- المنصة الإلكترونية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)

31- تناول ممثل الأمانة التنفيذية موضوع المنصة الإلكترونية التي تقوم الأمانة التنفيذية حالياً بإنشائها بهدف تمكين جهات الاتصال المعنية في الدول الأعضاء من تحديث الخرائط والبيانات المتعلقة باتفاقات النقل ضمن نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام). وقدم عرضاً مرئياً حول المنصة، تضمن أمثلة تطبيقية على إنشاء منصة تكون بمثابة نظام معلومات جغرافية، بحيث لا تسمح بمتابعة وتحديث المعلومات المتعلقة بمكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي فحسب، بل أيضاً بإظهار البيانات المتعلقة بمجمل قطاع النقل في بلدان منطقة الإسكوا، بما في ذلك مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي بعد توسيعها لتشمل البلدان العربية التي انضمت مؤخراً للإسكوا. ويسمح هذا الأمر أيضاً بتوسيع نطاق المنصة في المستقبل بحيث تشمل في المستقبل البلدان التي يمكن أن تنضم إلى الإسكوا في فترة لاحقة. وسيسمح المشروع، عند تنفيذه، بإظهار الخرائط والمخططات المتعلقة بقطاع النقل بشكل تفاعلي، وبإجراء العديد من الاستقصاءات لتحليل الوضع الراهن لهذا القطاع في بلدان منطقة الإسكوا، مما يساعد في رسم السياسات وصياغة الاستراتيجيات ووضع خطط العمل للتطوير المستقبلي لمكونات قطاع النقل، وبالتالي في تحقيق تكامل إقليمي يعزز فرص التنمية الاقتصادية والاجتماعية في الدول الأعضاء. ويتطلب المشروع من كل دولة تعيين منسق وطني يتولى إدخال وتعديل البيانات المتعلقة ببلده كلما طرأ تطوّر أو تعيّر ما.

32- وتعليقاً على مشروع المنصة الإلكترونية، أثنى ممثلو كل من السودان والكويت ومصر والمملكة العربية السعودية على جهود الأمانة التنفيذية في الإعداد لهذا المشروع الطموح. وأشار ممثل الكويت إلى أهمية المنصة للدول، سواء على الصعيد الوطني أو الإقليمي، لافتاً نظر اللجنة إلى التكلفة المالية المرتفعة المترتبة على هذه البرامج الإلكترونية وتحديثها بشكل مستمر. وتساءل بعض ممثلي الدول عن القدرة الاستيعابية للمنصة ومكونات دليل تصنيف البيانات المتصلة بها. كذلك، أكدت ممثلة الأمانة العامة لجامعة الدول العربية على ضرورة التنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا في مجال النقل عموماً، وفي مثل هذه المشاريع خصوصاً، بهدف توطيد التعاون بين المنظمين وتفاذي الأزواجية بين عمل كل منهما.

33- وأوضح ممثل الأمانة التنفيذية أن المنصة وضعت أساساً بالتعاون مع قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (اليونيفيل) في لبنان، من خلال مشروع ممول من الأمم المتحدة قائم على نظام معلومات جغرافية (G.I.S). وفي ما يخص الخصائص الفنية للمنصة، شرح ممثل الأمانة التنفيذية بأن المنصة ستكون واسعة وشاملة لكل مرافق ومحاور النقل كما ستتضمن دليل البيانات وقاموس للمصطلحات وقائمة بالمحطات اللوجستية.

### 4- تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي

34- استعرضت اللجنة في هذا البند التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل التي تم اعتمادها في الدورة الثانية عشرة للجنة النقل تنفيذاً للمادة الخامسة من مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي والمتعلقة بالنقل الساحلي. كما تناولت التطورات الحاصلة في مجال النقل البحري في الدول الأعضاء التي زودت الإسكوا بمعلومات وبيانات عن النقل البحري فيها ضمن تقاريرها الوطنية حول آخر مستجدات النقل في الفترة 2014-2015.



35- وعرض ممثل الأمانة التنفيذية تصوراً أولاً لتحديد خطوط ملاحية للربط البحري والنهري بين الدول العربية، متوقفاً عند التطورات الجارية في قطاع التجارة الدولية ودور النقل البحري الدولي في تفعيلها. وركز العرض على كلفة النقل بالحاويات وفعاليتها من حيث الحماية من التلف والفقْدان، وخفض مدة وكلفة التحميل والتفريغ، وقابلية اعتماد وسائل النقل المتعدد الأنماط. وعرّف العرض بأهم الجهات الناقلة للحاويات، وبشبكة خطوط الحاويات في العالم، وبالتحالفات الدولية الكبرى في مجال النقل البحري، وبأهم الموانئ الدولية ومن ضمنها بعض الموانئ العربية. كما أشار إلى ترتيب بعض الدول العربية المتقدّم حسب مؤشر مقياس الارتباط بشبكة النقل البحري المنتظم (LSCI). وقدم ممثل الأمانة التنفيذية أيضاً مجموعة من المقترحات للدول الأعضاء حول كيفية تفعيل قطاع النقل البحري والاستفادة منه لدعم التنمية الاقتصادية.

36- وتعليقاً على العرض، أبدى المشاركون اهتمامهم بموضوع الخطوط الملاحية للربط البحري والنهري، وضرورة استكمال التصور الأولي المقدم وعرض النتائج في الاجتماع المقبل للجنة النقل. وطلب ممثل المغرب من الأمانة التنفيذية تنظيم ندوات حول الخطوط الملاحية للربط البحري والنهري على هامش اجتماعات لجنة النقل يشارك فيها ممثلون عن القطاع الخاص وخبراء مختصون، وذلك نظراً لأهمية الموضوع ودوره في تسهيل التجارة.

### باء- التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل (البند 5 من جدول الأعمال)

37- ناقشت لجنة النقل هذا البند في أربعة أجزاء، الأول استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part I)، واستعرضت فيها العمل المنجز في مجال النقل تنفيذاً للتوصيات الصادرة عن لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة؛ والثاني استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/4(Part II) حول التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا لفترة السنتين 2014-2015، وذلك منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل؛ والثالث استناداً إلى عرض مرئي قدمته الأمانة التنفيذية حول نتائج استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء بشأن الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل؛ والرابع استناداً إلى الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part III) التي استعرضت تحديث اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا.

38- وفي ما يخص استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء بشأن الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل، استعرض ممثل الأمانة التنفيذية أهمية الاستبيان، والمواضيع التي تمحورت حولها الاسئلة، وذلك ليتسنى للأمانة التنفيذية معرفة وجهة نظر أعضاء لجنة النقل حول المواضيع المطروحة للنقاش والجوانب التنظيمية لاجتماعات الدورة. ويهدف هذا الأمر إلى تطوير عمل الأمانة التنفيذية بحيث يلبي توقعات الدول الأعضاء ومتطلباتها. وقدم ممثل الأمانة التنفيذية أيضاً ملخصاً عن تطوّر عمل لجنة النقل، وردود وآراء ممثلي الدول المشاركين في دوراتها الثلاث السابقة وفي دورتها الأخيرة، أي الخامسة عشرة؛ وردود الأمانة التنفيذية على التساؤلات والملاحظات والمقترحات الواردة في الأجوبة على الاستبيان.

39- أما الجزء الرابع من هذا البند، فقد تم استعراضه بشكل مجزأ ضمن ثلاث جلسات خاصة بتعديل اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي. وفي بداية كل جلسة، وقبيل تصويت الدول الأطراف في الاتفاق أو المذكرة على التعديل المقترح، استعرضت ممثلة الأمانة التنفيذية آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والتعديلات المطلوبة على

الاتفاق/المذكرة موضوع الجلسة لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا. والتعديلات المقترحة على اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي تتعلق بإضافة المحور (م85 شمال – جنوب) وهو محور شمال جنوب ليبيا؛ إضافة خطوط إلى المحور (م40 شرق-غرب) وهي الطرق الدولية التي تصل حتى نواكشوط في موريتانيا. وبناءً على ذلك، تم توافق الدول الأطراف في الاتفاق على أن يصبح اسمه "اتفاق الطرق الدولية بين الدول العربية". والتعديلات المقترحة على اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي تتعلق بإضافة المحور (س95 شمال – جنوب) وهو محور يمر بالجزائر إلى الحدود الموريتانية؛ وتعديل المحور (س50 غرب – شرق) ليصل إلى مدينة نواذيبو الموريتانية. وبموافقة الدول الأطراف المشاركة في الاجتماع أصبح اسم الاتفاق "اتفاق السكك الحديدية الدولية بين الدول العربية". أما التعديل المتعلق بمذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي فيتناول اسمها ليصبح "مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري بين الدول العربية"، وقد تمت الموافقة عليه بالإجماع.

### جيم- سلامة المرور على الطرق (البند 6 من جدول الأعمال)

40- نظرت اللجنة في هذا البند استناداً إلى أربع وثائق؛ الأولى E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part I) تستعرض أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية؛ والثانية E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/5(Part II)، وتستعرض دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق؛ والثالثة E/ESCWA/EDGD/2015/IG.3/5(Part III) التي تستعرض تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق، والرابعة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part IV) وتستعرض إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق.

#### 1- أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية

41- استعرض ممثل الأمانة التنفيذية أوضاع سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء، استناداً إلى التقارير الوطنية المرسلّة إلى الأمانة التنفيذية حول هذا الموضوع؛ وإلى الإجابات على الاستبيان الذي أرسلته الأمانة التنفيذية إلى الدول الأعضاء في إطار متابعة ما تم إنجازه من توصيات لجنة النقل في دورتها الخامسة عشرة. وتضمن العرض تحليلاً للبيانات التي حصلت عليها الأمانة التنفيذية من ثماني دول أعضاء حول تطوّر وضع السلامة الطرقيّة، كما يدلّ عليه التقدّم في استحداث مؤسسات (هيئات) قيادية تضم موظفين متفرغين متخصصين بمختلف جوانب السلامة الطرقيّة. ويمكن قياس هذا التطور أيضاً حسب التقدّم باتجاه إنشاء لجان فنية ومجالس عليا لتنسيق جهود تحسين السلامة الطرقيّة من خلال وضع سياسات متكاملة واستراتيجيات وخطط عمل تنفيذية ذات أهداف محددة؛ ووفقاً لمدى توفّر المعلومات حول الأنشطة الوطنية التي تم تنفيذها في كل بلد خلال شهر أيار/مايو 2015 خلال أسبوع الأمم المتحدة الدولي الثالث للسلامة المرورية لعام 2015؛ وتوفّر المعلومات حول الأنشطة التي تم تنفيذها ضمن إطار عقد عمل الأمم المتحدة للسلامة المرورية 2011-2020. وبالإضافة إلى ذلك، شمل العرض وصفاً لوضع إدارة السلامة المرورية في بلدان الإسكوا.

42- وقد أثنى المجتمعون على جهود الأمانة التنفيذية في إعداد ذلك العرض الشامل. وركز معظم ممثلي الدول على أهمية موضوع جمع البيانات المتعلقة بالسلامة على الطرق والأنظمة المعتمدة في احتساب ضحايا التصادمات على الطرق واختلافها من دولة إلى أخرى. وأشار ممثل الأردن إلى التباين بين الإحصاءات والأرقام الواردة في تقارير منظمة الصحة العالمية، كونها تعتمد على تقييمات واستشرافات معينة، وتلك المحسوبة فعلياً على الأرض من قبل الجهات الوطنية. ويعود هذا التفاوت بشكل رئيسي إلى أن منظمة الصحة العالمية تعتمد في تقييمها على عدد السكان المحليين المسجلين في البيانات الرسمية، دون أن تأخذ في الاعتبار العدد الاجمالي

للمقيمين من سكان محليين وافدين ولاجئين. ولذلك، غالباً ما تكون نسبة الوفيات الناتجة من تصادمات الطرق إلى إجمالي المقيمين فعلياً أقل مما تدل عليه أرقام منظمة الصحة العالمية مثلاً. وطلب ممثل المغرب من الأمانة التنفيذية استكمال التقرير ببيانات عن باقي الدول الأعضاء، مع التركيز على شرح سبل جمع البيانات وتصنيفها.

## 2- دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق

43- قدم ممثل الأمانة التنفيذية، استناداً إلى الوثيقة (E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part II))، عرضاً مرئياً عن الدليل الإرشادي المقترح حول إنشاء وتفعيل أنظمة إدارة سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء. فاستعرض ركائز الخطة العالمية الخاصة بعقد العمل من أجل السلامة على الطرق 2011-2020 بشكل عام؛ وتناول أنشطة الركيزة الأولى المعنية بإدارة شؤون السلامة على الطرق بشكل مفصل، متطرقاً إلى المؤشرات الأساسية والاختيارية المتعلقة بها. وتناول العرض مجموعة من التجارب العالمية في إنشاء أنظمة وطنية لإدارة السلامة المرورية، من ضمنها تجربة بريطانيا والسويد ونيوزيلندا وهولندا وولاية فكتوريا الأسترالية وولاية غرب أستراليا، مشيراً إلى الملامح المشتركة بين هذه التجارب. وفي القسم الأخير من العرض، شرح ممثل الأمانة التنفيذية النموذج المقترح لإنشاء نظام وطني لإدارة السلامة المرورية في الدول الأعضاء في الإسكوا مكون من مجلس أعلى على مستوى رئاسة الحكومة، ولجنة فنية على مستوى الوزارة المختصة، وهيئة قيادية وطنية، ومرصد للسلامة المرورية، ومؤسسات البحث العلمي، ومجلس استشاري وطني.

44- وفي معرض التعليق على عرض الأمانة التنفيذية، أشار بعض المشاركين إلى أن عدداً من الدول الأعضاء قد أنشأت لجاناً وطنية للسلامة المرورية، إلا أن المشكلة تكمن في تفعيل وتطوير عمل هذه اللجان. كما سأل بعض المشاركين عن التمايز بين دور وزارة الداخلية ودور وزارة النقل في قيادة النظام المقترح، وعن مستوى التنسيق المطلوب بين الوزارتين.

## 3- تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق

45- عقدت الأمانة التنفيذية حلقة نقاش حول تجارب الدول العربية في مجال إدارة سلامة المرور على الطرق، وخصوصاً في تنفيذ خطة عقد العمل من أجل السلامة على الطرق. وقدم ممثلو عدد من الدول الأعضاء مداخلات مقترضة عن التجارب الناجحة لدولهم في تحسين سلامة المرور على الطرق، وذلك من خلال اعتماد خطط وطنية لتنفيذ خطة العمل الخاصة بعقد العمل من أجل السلامة على الطرق 2011-2020. وكانت حلقة النقاش فرصة لتبادل التجارب الوطنية واكتساب الدروس منها.

46- وقدم ممثل فلسطين عرضاً مرئياً حول تجربة بلده في تحسين السلامة المرورية بالرغم من الظروف الصعبة التي يعيشها تحت الاحتلال الإسرائيلي. وأشار إلى أن فلسطين أنشأت المجلس الأعلى للمرور برئاسة وزارة النقل والمواصلات كجهة مختصة بوضع السلامة الطرقية في فلسطين، وهو يضم ممثلين عن كافة الجهات المعنية. كما استعرض مختلف جوانب خطة العمل التي وضعها المجلس لتعزيز السلامة المرورية في المحافظات الفلسطينية.

47- وقدم ممثل المغرب مداخلة عن تجربة بلده المتقدمة في تحسين السلامة المرورية من خلال إنشاء مجلس وطني يُعنى بهذا الشأن، برئاسة وزير النقل والتجهيز، واعتماد قوانين وإجراءات هدفها تحسين السلامة. وأشار إلى التحسن الملحوظ في مؤشرات السلامة المرورية الوطنية للمملكة، وإلى الاهتمام الذي توليه لهذا الموضوع، من خلال مشاركتها في الأنشطة الإقليمية العربية والدولية ذات الصلة، بما في ذلك المؤتمر العالمي الثاني للسلامة

على الطرق الذي عُقد مؤخراً في مدينة برازيليا يومي 18 و 19 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 وشارك فيه المغرب بوفد رفيع المستوى برئاسة وزير النقل والتجهيز.

48- وقدم ممثل وزارة النقل المصرية خطة الهيئة العامة للطرق والكباري التي تهدف إلى تحسين السلامة المرورية، وتتمحور حول الضبط المروري والتعليم والتوعية والتحسينات الهندسية وزمن الاستجابة والمشاركة المجتمعية والتقييم المستمر. وتطرق إلى الاستراتيجية المعتمدة بموجب هذه الخطة والقائمة على نظام النقاط السوداء، وتجنب الحوادث والتحقيق بشأنها، والتدقيق في أوضاع السلامة المرورية ومشاريع السلامة المرورية، وتحديد مواقع الطرق الخطرة، وتنفيذ خطة عمل السلامة المرورية، وإجراء أبحاث استشارية لتعزيز تحسين السلامة المرورية. ويتولى تنفيذ الخطة، وفق الاستراتيجية الموضوعية، نظام وطني متكامل يديره كل من وزارة النقل ووزارة الصحة ووزارة الداخلية، في حين يساهم الاتحاد الأوروبي في تمويل تنفيذها. وتضمن العرض مثلاً تطبيقاً على النظام المعلوماتي المنشأ في إطار المشروع والهادف إلى تغطية كافة البيانات والإحصاءات والخرائط المتعلقة بموضوع السلامة المرورية. كما تضمن شرحاً لعدد من المشاريع الهادفة إلى تحسين البنية التحتية للطرق، وأنشطة وحملات التوعية التي تنظم بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم ومع وزارة الداخلية ووزارة البيئة ووزارة الأوقاف ووزارة الإعلام ووزارة النقل ووزارة الصحة ووزارة السياحة ووزارة الشباب، وغيرها من الجهات الرسمية والشعبية.

#### 4- إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق

49- عرضت ممثلة الأمانة التنفيذية على اللجنة بالتفصيل ملاحظاتها حول التوصيات الواردة في النص النهائي لإعلان برازيليا، الذي صدر رسمياً عن المؤتمر الرفيع المستوى العالمي الثاني للسلامة على الطرق (برازيليا، 18-19 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)، أي قبل انعقاد اجتماع اللجنة ببضعة أيام. وهدف المؤتمر إلى تسليط الضوء على توصيات الدول في ما يخص تحسين سلامة المرور على الطرق. كما شرحت الدور الفاعل الذي اضطلعت به الأمانة التنفيذية في مؤتمر برازيليا لجهة تنظيم اجتماع للمجموعة العربية المشاركة في المؤتمر بهدف التوصل إلى موقف موحد بشأن الإعلان، والإعداد لخارطة طريق مشتركة تساعد الدول العربية في تنفيذ توصيات بنود الإعلان وخطة العمل المتصلة بعقد العمل من أجل السلامة على الطرق 2011-2020.

#### دال- موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل (البند 7 من جدول الأعمال)

50- أوصت لجنة النقل بعقد دورتها السابعة عشرة في بيروت خلال الربع الأخير من عام 2016، ما لم تُبد أي من الدول الأعضاء رغبتها في استضافة تلك الدورة.

#### هاء- ما يستجد من أعمال (البند 8 من جدول الأعمال)

51- في إطار هذا البند، رحب المشاركون بتوجه الأمانة التنفيذية لعقد اجتماعات لجنة النقل بالتتابع مع لجان أخرى معنية بنواح من عملها، مثل لجنة تمويل التنمية والتجارة والإحصاء، بما أن هذا الأمر يسمح بمناقشة قضايا الاهتمام المشترك بين تلك اللجان. كما دعا المشاركون إلى إشراك المجتمع المدني وممثلين عن القطاع الخاص في اجتماعات اللجنة.

## ثالثاً- اعتماد توصيات لجنة النقل عن دورتها السادسة عشرة (البند 9 من جدول الأعمال)

52- اعتمدت لجنة النقل في جلستها الختامية المنعقدة في 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 التوصيات، بعد إدخال كافة التعديلات المقترحة عليها.

### رابعاً- تنظيم الدورة

#### ألف- مكان الدورة وتاريخ انعقادها

53- عقدت لجنة النقل دورتها السادسة عشرة في القاهرة، يومي 23 و24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015، وتوزعت أعمالها على خمس جلسات.

#### باء- الافتتاح

54- ألقى ممثل المغرب، السيد محمد لحسيري، بصفته ممثل رئيس مكتب الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل، كلمة استهلها بتقديم الشكر للأمانة التنفيذية للإسكوا على جهودها القيمة في تنظيم اجتماعات اللجنة سنوياً، وعلى متابعتها الحثيثة لقضايا النقل في الدول الأعضاء. وبعد عرض أهم التطورات الحاصلة في قطاع النقل في المغرب، تطرق السيد لحسيري إلى المشاريع التي تقوم بها وزارة النقل والتجهيز، وأهمها مشاريع البنى التحتية للطرق والسكك الحديدية الدولية. كما أكد أن المغرب بقي على تواصل مستمر مع الإسكوا طيلة فترة رئاسته للدورة الخامسة عشرة للجنة، من أجل متابعة التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن تلك الدورة، ومواكبة التطورات الحاصلة في قطاع النقل في كل من الدول الأعضاء، وذلك رغم الظروف الصعبة والتحديات التي تواجهها المنطقة. وختاماً، تمنى لجمهورية مصر العربية كل النجاح في رئاسة الدورة السادسة عشرة للجنة النقل.

55- وألقى السيد محمد مختار الحسن، مدير شعبة التكامل والتنمية الاقتصادية، كلمة الإسكوا، فرحّب بالمشاركين وتوجه بالتقدير والشكر لجمهورية مصر العربية على استضافتها هذه الدورة. وأشار إلى أن الإسكوا تابعت منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل، مع دولها الأعضاء، تنفيذ الاتفاقات والآليات والتوصيات المتصلة بالنقل، رغم الظروف الصعبة التي تعصف بمعظم الدول العربية. وأضاف أن الإسكوا أعدت مقترحاً بتوسيع نطاق اتفاقات النقل الدولية في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة إليها حديثاً. وأشار إلى عدد من التقارير الفنية التي تعدّها الإسكوا في إطار دعمها لدولها الأعضاء في مجال تسهيل النقل والتجارة، ومساهمة منها في توطيد التعاون والتكامل بين دول المنطقة في المجالات الاقتصادية، وبالتالي في تعزيز التجارة الخارجية. ومن أهم هذه التقارير تقرير "تقييم التكامل الاقتصادي العربي: نحو الاتحاد الجمركي العربي"، الذي جرت مناقشته قبيل افتتاح أعمال هذه الدورة، وذلك في الجلسة المشتركة مع لجنة التجارة. ويتضمن هذا التقرير مجموعة من التوصيات والمقترحات الموجهة إلى صانعي القرار، والمحفزة على التفكير بسبل عملية لتحقيق التكامل الاقتصادي العربي. وتطرق السيد الحسن إلى موضوع السلامة المرورية نظراً إلى أهميته الكبرى، وخص بالذكر مقترح الإسكوا بشأن إعداد دليل استرشادي حول إنشاء وتفعيل أنظمة إدارة سلامة المرور على الطرق في الدول الأعضاء، وإعلان برازيليا الذي أرسلت الإسكوا إلى الدول الأعضاء وثيقة تحليلية حوله ووجهة نظرها بشأن التوصيات الواردة فيه. واختتم السيد الحسن كلمته بتقديم الشكر لكافة الوفود على حضورها، متمنياً النجاح والتوفيق لهذه الدورة.

56- وألقى رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للطرق والكباري والنقل البري التابعة لوزارة النقل في مصر، اللواء عادل ترك، كلمة مصر بصفتها الدولة التي تتولى رئاسة الدورة السادسة عشرة للجنة النقل. فرحّب بالمشاركين، مؤكداً على اهتمام مصر بالمشاركة الفاعلة في كل الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار الإسكوا. كما ثمن الجهود الحثيثة والمتواصلة التي تبذلها الإسكوا في تنظيم أعمال لجنة النقل، وتوطيد التعاون بين الدول الأعضاء في مختلف المجالات في هذا القطاع. وأضاف السيد ترك أنّ جدول أعمال الدورة يضم العديد من المواضيع الهامة، مشيراً إلى أن السلامة المرورية وتسهيل النقل والتجارة هما ركيزتان متكاملتان وأساسيتان في تحقيق التكامل والتجانس بين الدول الأعضاء. وفي الختام، تمنى النجاح والتوفيق لأعمال الدورة، آملاً أن تحقق النتائج المرجوة منها.

### جيم- الحضور

57- شارك في الدورة ممثلون عن ثلاث عشرة دولة من الدول الأعضاء في الإسكوا، هي المملكة الأردنية الهاشمية، والإمارات العربية المتحدة، ومملكة البحرين، وجمهورية السودان، وجمهورية العراق، وسلطنة عُمان، ودولة فلسطين، ودولة الكويت، والجمهورية اللبنانية، والمملكة المغربية، وجمهورية مصر العربية، والمملكة العربية السعودية، والجمهورية الإسلامية الموريتانية.

58- وحضر الدورة، بصفة مراقبين، ممثلون عن الاتحادات العربية الناشطة في مجال النقل، ومنظمات إقليمية عدّة. وترد قائمة المشاركين في المرفق الأول لهذا التقرير.

### دال- انتخاب أعضاء المكتب

59- تنص المادة 18 من النظام الداخلي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على أن "تتولى الدول الأعضاء رئاسة الهيئات الفرعية بالتناوب، وحسب الترتيب الأبجدي باللغة العربية، المعمول به في الأمم المتحدة". وعملاً بهذه المادة، تولى السيد عادل ترك، ممثل مصر، رئاسة الدورة السادسة عشرة للجنة النقل. وعملاً بالإجراء الذي اتبع في الدورات السابقة للجنة، تولى كل من السيد محمد لحسيري، ممثل المغرب، والسيد زاحم المطيري، ممثل المملكة العربية السعودية، منصب نائب الرئيس، والسيد أحمد بنان شيخنا، ممثل موريتانيا، منصب المقرر.

60- وتم تشكيل لجنة الصياغة برئاسة المقرر السيد أحمد بنان شيخنا، ممثل موريتانيا، وعضوية الأمانة التنفيذية للإسكوا وممثلين عن دول مشاركة.

### هاء- جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

61- أقرت لجنة النقل في الجلسة الأولى جدول أعمال دورتها السادسة عشرة بالصيغة الواردة في الوثيقة E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.1، كما يلي:

- 1- افتتاح أعمال الدورة.
- 2- انتخاب أعضاء المكتب.
- 3- إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.

- 4- النقل واللوجستيات في المنطقة العربية:
- (أ) اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة؛  
(ب) نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة؛  
(ج) المنصة الإلكترونية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)؛  
(د) تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي.
- 5- التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل:
- (أ) تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الخامسة عشرة؛  
(ب) تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا؛  
(ج) نتائج استبيان آراء ممثلي الدول الأعضاء حول الدورة الخامسة عشرة للجنة؛  
(د) تحديث اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا.
- 6- سلامة المرور على الطرق:
- (أ) أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية؛  
(ب) دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق؛  
(ج) تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق (حلقة نقاش)؛  
(د) إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق.
- 7- موعد ومكان انعقاد الدورة السابعة عشرة للجنة النقل.
- 8- ما يستجد من أعمال.
- 9- اعتماد توصيات لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة.

#### واو- الوثائق

- 62- ترد في المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة الوثائق التي عرضت على لجنة النقل في دورتها السادسة عشرة.

المرفق الأول

قائمة المشاركين

ألف- الدول الأعضاء في الإسكوا

سلطنة عُمان

السيد سالم سعيد سالم العامري  
المدير العام المساعد للصيانة والنقل البري  
وزارة النقل والاتصالات

دولة فلسطين

السيد عمّار ياسين  
وكيل وزارة النقل والمواصلات

السيد وليد حمدان الأسطل  
مدير النقل السككي  
وزارة النقل والمواصلات

دولة الكويت

السيد عبد الهادي المري  
مدير إدارة النقل البري  
وزارة المواصلات

السيد هاني محمد الصالح  
مهندس في وزارة المواصلات

الجمهورية اللبنانية

السيد علي المصري  
رئيس قسم شؤون التجارة البحرية  
المديرية العامة للنقل البري والبحري  
وزارة الأشغال العامة والنقل

جمهورية مصر العربية

السيد عادل ترك  
رئيس مجلس ادارة الهيئة العامة للطرق والكباري  
والنقل البري  
وزارة النقل  
القاهرة، جمهورية مصر العربية

المملكة الأردنية الهاشمية

المهندس نعيم حسان  
مدير وحدة الأمانة العامة لتسهيل النقل والتجارة  
مدير تطوير وتخطيط النقل  
وزارة النقل الأردنية

الكابتن منصور أرشيد الطوافشة  
الرئيس البحري/مدير مديرية الاتصالات البحرية والبراتييك  
الهيئة البحرية الأردنية

السيد محمد عبد الهياشيين  
مدير السلامة المرورية  
وزارة الأشغال العامة والإسكان

الإمارات العربية المتحدة

السيد عبدالله مسلم الحارثي  
مدير إدارة شؤون النقل  
الهيئة الاتحادية للمواصلات البرية والبحرية

مملكة البحرين

السيد فؤاد صادق البحارنة  
مستشار  
وزارة الخارجية

جمهورية السودان

الدكتور عيسى ترتيب شاطر  
مدير المنظمات  
وزارة التجارة

جمهورية العراق

السيد حيدر نوري جبر  
الملحق التجاري  
سفارة جمهورية العراق لدى جمهورية مصر العربية



جمهورية مصر العربية (تابع)

السيدة منى حسن قطب محمد  
مدير عام المكتب الفني  
وزارة النقل المصرية

السيدة ابتسام عبد الفتاح مصطفى  
مدير إدارة العلاقات الدولية  
وزارة النقل المصرية

السيد أسامة سيد أحمد  
باحث سياسات تجارية ودولية  
وزارة التجارة والصناعة

السيد أمجد عبد العليم محمد  
مدير المكتب الفني  
هيئة تخطيط مشروعات النقل  
وزارة النقل

المهندس عماد الدين محمود محمد  
رئيس الإدارة المركزية للنقل البري  
وزارة النقل المصرية

السيد محمد محمد متولي  
مدير عام هندسة السلامة والطرق  
وزارة النقل

السيد محمد محمد خيرى السيد عبد اللطيف  
باحث سياسات تجارية ودولية  
وزارة التجارة والصناعة

السيدة نرمين محمد الملبجي  
مدير إدارة تسهيل التجارة بالإدارة المركزية لمنظمة  
التجارة العالمية  
قطاع الاتفاقات التجارية، وزارة التجارة والصناعة

**باء- الأمانة العامة للأمم المتحدة**

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

السيد أوتشوزياس غباغويدي  
(Mr. Ochozias A.K. Gbaguidi)  
مسؤول شؤون اقتصادية

المهندس أكرم حسن شلبي  
مدير إدارة مشروعات الاتصالات الاستثمارية  
سكك حديد مصر

المهندس محمد أحمد فؤاد سليط  
مدير عام المشروعات  
الإدارة المركزية للاستراتيجية والمشروعات الاستثمارية  
سكك حديد مصر

المملكة المغربية

السيد محمد لحسيري  
رئيس مصلحة التعاون الدولي والعلاقات مع المنظمة  
البحرية الدولية  
وزارة التجهيز والنقل

السيد أحمد العاقد  
باحث في التواصل وتحليل القضايا  
مكلف بمهمة باللجنة الوطنية للوقاية من حوادث السير

المملكة العربية السعودية

المهندس زاحم بن فيحان المطيري  
مساعد مدير عام الاستراتيجية الوطنية للنقل  
وزارة النقل

الجمهورية الإسلامية الموريتانية

السيد أحمد بنان شيخنا  
المدير العام للنقل البري  
وزارة التجهيز والنقل

**جيم- المنظمات الإقليمية**

مجلس الوحدة الاقتصادية

السيد سعد الولي

اتحاد الموانئ البحرية العربية

اللواء بحري عصام الدين بدوي  
الأمين العام

السيد يوسف عبد المنعم بدر  
مسؤول الشؤون الإدارية والفنية/مساعد الأمين العام

جامعة الدول العربية

السيدة دينا حسين الظاهر  
مديرة إدارة النقل والسياحة

السيد عبد العزيز صلاح الدين  
مستشاري لدى إدارة النقل والسياحة

السيد مصطفى رشيد  
مساعد رئيس الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا  
ورئيس المكتب الفني للأكاديمية

المرفق الثاني

قائمة الوثائق

العنوان	البند	الرمز
مذكرة توضيحية		E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/INF.1
جدول الأعمال المؤقت والشروح	3	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.1
تنظيم الأعمال	3	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/L.2
النقل واللوجستيات في المنطقة العربية	4	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3
اللجان الوطنية لتسهيل النقل والتجارة	4 (أ)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part I)
نتائج استبيان تسهيل النقل والتجارة	4 (ب)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part II)
المنصة الإلكترونية لمتابعة تنفيذ مكونات نظام النقل المتكامل في المشرق العربي (إتسام)	4 (ج)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part III)
تنفيذ مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي	4 (د)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/3(Part IV)
التقدم المحرز في مجال النقل منذ الدورة الخامسة عشرة للجنة النقل	5	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4
تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة في دورتها الخامسة عشرة	5 (أ)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part I)
تنفيذ الأنشطة المتعلقة بالنقل في إطار برنامج عمل الإسكوا	5 (ب)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part II)
تحديث اتفاقي الطرق والسكك الحديدية الدولية ومذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا	5 (د)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/4(Part III)
سلامة المرور على الطرق	6	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5
أوضاع السلامة على الطرق في المنطقة العربية	6 (أ)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part I)
دليل الإسكوا الإرشادي المقترح حول أنظمة إدارة السلامة على الطرق	6 (ب)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part II)
تجارب الدول العربية في إدارة السلامة على الطرق (حلقة نقاش)	6 (ج)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part III)
إعلان برازيليا بشأن السلامة على الطرق	6 (د)	E/ESCWA/EDID/2015/IG.3/5(Part IV)

المرفق الثالث

**محضر جلسة التصويت على تعديل اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي  
(القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)**

1- الدول الأعضاء في الإسكوا، الأطراف في الاتفاق، المشاركة في الجلسة

- المملكة الأردنية الهاشمية
- الإمارات العربية المتحدة
- مملكة البحرين
- جمهورية السودان
- جمهورية العراق
- دولة فلسطين
- دولة الكويت
- الجمهورية اللبنانية
- جمهورية مصر العربية
- المملكة العربية السعودية

2- جدول الأعمال

- 1- استعراض المادة 7 من الاتفاق، المتعلقة بالتعديلات.
- 2- التصويت العلني على التعديلات المقترحة.
- 3- إعلان نتيجة التصويت.
- 4- إقرار التعديلات.

3- تفاصيل الجلسة

بالتنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا، عقد ممثلو الدول الأعضاء في الإسكوا الأطراف في اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي، المشاركون في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل (القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) جلسة خاصة في القاهرة، يوم الثلاثاء 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 ضمن أعمال الدورة، بهدف تعديل الاتفاق ليشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا، وذلك تنفيذاً لتوصيات لجنة النقل في دوراتها السابقة.

واستهلت ممثلة الأمانة التنفيذية الجلسة بعرض تفاصيل المادة 7 من الاتفاق والمتعلقة بـ "التعديلات"، وذلك لاتباع الخطوات المنصوص عليها في هذه المادة في البت بالتعديلات المقترحة على الاتفاق لجهة تغيير اسمه ليصبح "اتفاق الطرق الدولية بين الدول العربية" وتوسيع محاوره لتغطي دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا. كما شرحت ممثلة الأمانة التنفيذية آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والاتفاق موضوع الجلسة بشكل خاص.

4- التصويت

بعد ذلك، تم التصويت العلني على التعديلات المقترحة حيث قامت ممثلة الأمانة التنفيذية بالمناداة على كل دولة من الدول الأطراف في الاتفاق الحاضرة في الجلسة وطلبت من رئيس وفدائها إعطاء رأي دولته بالموافقة أو عدم الموافقة على التعديلات. وقام مقرر الدورة السادسة عشرة للجنة النقل بتسجيل آراء الدول واستخراج نتائج الجلسة. ويبين الجدول التالي رأي كل دولة كما أعلنه رئيس وفدائها.

رقم	الدولة	رأي الدولة
1	المملكة الأردنية الهاشمية	موافقة
2	الإمارات العربية المتحدة	موافقة
3	مملكة البحرين	موافقة
4	جمهورية السودان	موافقة
5	جمهورية العراق	موافقة
6	دولة فلسطين	موافقة
7	دولة الكويت	موافقة
8	الجمهورية اللبنانية	موافقة
9	جمهورية مصر العربية	موافقة
10	المملكة العربية السعودية	موافقة

وفي نهاية الجلسة، أعلن مقرر الدورة السادسة عشرة نتيجة التصويت حيث تمت الموافقة بالإجماع على تعديل اسم الاتفاق ليصبح "اتفاق الطرق الدولية بين الدول العربية". وتم التوافق على متابعة الإجراءات الواجب اتخاذها بموجب التوافق على تعديل الاتفاق.

المرفق الرابع

محضر جلسة التصويت على اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي  
(القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)

1- الدول الأعضاء في الإسكوا، الأطراف في الاتفاق، المشاركة في الجلسة

- المملكة الأردنية الهاشمية
- الإمارات العربية المتحدة
- مملكة البحرين
- جمهورية السودان
- دولة فلسطين
- دولة الكويت
- الجمهورية اللبنانية
- جمهورية مصر العربية
- المملكة العربية السعودية

2- جدول الأعمال

- 1- استعراض المادة 6 من الاتفاق، المتعلقة بالتعديلات.
- 2- التصويت العلني على التعديلات المقترحة.
- 3- إعلان نتيجة التصويت.
- 4- إقرار التعديلات.

3- تفاصيل الجلسة

بالتنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا، عقد ممثلو الدول الأعضاء في الإسكوا الأطراف في اتفاق السكك الحديدية الدولية في المشرق العربي، المشاركون في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل (القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) جلسة خاصة في القاهرة، يوم الثلاثاء 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 ضمن أعمال الدورة، بهدف تعديل الاتفاق ليشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً للإسكوا، وذلك تنفيذاً لتوصيات لجنة النقل في دوراتها السابقة.

واستهلت ممثلة الأمانة التنفيذية الجلسة بعرض تفاصيل المادة 6 من الاتفاق والمتعلقة بـ "التعديلات"، وذلك لاتباع الخطوات المنصوص عليها في هذه المادة في البت بالتعديلات المقترحة على الاتفاق لجهة تغيير اسمه ليصبح "اتفاق السكك الحديدية الدولية بين الدول العربية"، وتوسيع محاوره لتغطي دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا. كما شرحت ممثلة الأمانة التنفيذية آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والاتفاق موضوع الجلسة بشكل خاص.

4- التصويت

بعد ذلك، تم التصويت العلني على التعديلات المقترحة حيث قامت ممثلة الأمانة التنفيذية بالمناداة على كل دولة من الدول الأطراف في الاتفاق الحاضرة في الجلسة وطلبت من رئيس وفدائها إعطاء رأي دولته بالموافقة أو عدم الموافقة على التعديلات.

وقام مقرر الدورة السادسة عشرة للجنة النقل بتسجيل آراء الدول واستخراج نتائج الجلسة. ويبين الجدول التالي رأي كل دولة كما أعلنه رئيس وفدائها.

رقم	الدولة	رأي الدولة
1	المملكة الأردنية الهاشمية	موافقة
2	الإمارات العربية المتحدة	موافقة
3	مملكة البحرين	موافقة
4	جمهورية السودان	موافقة
5	دولة فلسطين	موافقة
6	دولة الكويت	موافقة
7	الجمهورية اللبنانية	موافقة
8	جمهورية مصر العربية	موافقة
9	المملكة العربية السعودية	موافقة

وفي نهاية الجلسة، أعلن مقرر الدورة السادسة عشرة نتيجة التصويت حيث تمت الموافقة بالإجماع على تعديل اسم الاتفاق ليصبح "اتفاق السكك الحديدية الدولية بين الدول العربية". وتم التوافق على متابعة الإجراءات الواجب اتخاذها بموجب التوافق على تعديل الاتفاق.

المرفق الخامس

محضر جلسة التصويت على مذكرة التفاهم بشأن التعاون  
في مجال النقل البحري في المشرق العربي  
(القاهرة، 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015)

1- الدول الأعضاء في الإسكوا، الأطراف في المذكرة، المشاركة في الجلسة

- المملكة الأردنية الهاشمية
- الإمارات العربية المتحدة
- مملكة البحرين
- جمهورية السودان
- جمهورية العراق
- سلطنة عُمان
- دولة فلسطين
- دولة الكويت
- الجمهورية اللبنانية
- المملكة العربية السعودية

2- جدول الأعمال

- 1- استعراض المادة 18 من مذكرة التفاهم، والمتعلقة بالتعديلات.
- 2- التصويت العلني على التعديلات المقترحة.
- 3- إعلان نتيجة التصويت.
- 4- إقرار التعديلات.

3- تفاصيل الاجتماع

بالتنسيق مع الأمانة التنفيذية للإسكوا، عقد ممثلو الدول الأعضاء في الإسكوا الأطراف في مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري في المشرق العربي، المشاركون في الدورة السادسة عشرة للجنة النقل (القاهرة، 23-24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015) جلسة خاصة في القاهرة، يوم الثلاثاء 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2015 ضمن أعمال الدورة، بهدف تعديل المذكرة لتشمل دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا، وذلك تنفيذاً لتوصيات لجنة النقل في دوراتها السابقة.

واستهلت ممثلة الأمانة التنفيذية الجلسة بعرض تفاصيل المادة 18 من المذكرة والمتعلقة بـ "التعديلات"، وذلك لاتباع الخطوات المنصوص عليها في هذه المادة في البت بالتعديلات المقترحة على المذكرة لجهة تغيير اسمها ليصبح "مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري بين الدول العربية"، وتوسيع نطاقها لتغطي دول المغرب العربي المنضمة حديثاً إلى الإسكوا. كما شرحت ممثلة الأمانة التنفيذية آليات الأمم المتحدة المتبعة لتعديل الاتفاقات الدولية بشكل عام والمذكرة موضوع الجلسة بشكل خاص.



4- التصويت

بعد ذلك، تم التصويت العلني على التعديلات المقترحة حيث قامت ممثلة الأمانة التنفيذية بالمناداة على كل دولة من الدول الأطراف في الاتفاق الحاضرة في الجلسة وطلبت من رئيس وفدائها إعطاء رأي دولته بالموافقة أو عدم الموافقة على التعديلات. وقام مقرر الدورة السادسة عشرة للجنة النقل بتسجيل آراء الدول واستخراج نتائج الجلسة. ويبين الجدول التالي رأي كل دولة كما أعلنه رئيس وفدائها.

رقم	الدولة	رأي الدولة
1	المملكة الأردنية الهاشمية	موافقة
2	دولة الإمارات العربية المتحدة	موافقة
3	مملكة البحرين	موافقة
4	جمهورية السودان	موافقة
5	جمهورية العراق	موافقة
6	سلطنة عمان	موافقة
7	دولة فلسطين	موافقة
8	دولة الكويت	موافقة
9	الجمهورية اللبنانية	موافقة
10	المملكة العربية السعودية	موافقة

وفي نهاية الجلسة، أعلن مقرر الدورة السادسة عشرة نتيجة التصويت حيث تمت الموافقة بالإجماع على تعديل اسم المذكرة ليصبح "مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري بين الدول العربية". وتم التوافق على متابعة الإجراءات الواجب اتخاذها بموجب التوافق على تعديل المذكرة.